

## Document Citation

Title	<b>Spanish earth</b>
Author(s)	
Source	<i>Karlovy Vary Film Festival</i>
Date	1998
Type	program note
Language	Czech English
Pagination	302
No. of Pages	1
Subjects	
Film Subjects	The Spanish earth, Ivens, Joris, 1937

Karlovy Vary, 1998

## ■ Spanish Earth

USA 1937



### Španělská země

Spanish Earth je první snímek v dlouhé řadě filmů o válce, jež Ivens natočil během svého života v různých částech světa. Pro Ivense znamenala občanská válka ve Španělsku dvojitý boj – proti Frankovi a proti hladu, který hrozil, že zachvátí válkou zničenou zemi. Film se odehrává ve dvou rovinách. Na jedné straně je tu válka, jež přináší hrdinství a hrůzy, vojáci bojující na frontě, Madrid zničený německým a italským bombardováním. Na druhé straně, za frontovou linií, v míru vykoupeném každodenním bojem, se zemědělci snaží obdělávat půdu a zajistit úrodu, aby vojáci mohli dále bojovat a aby obyvatelé Madridu měli co jíst. Komentář k filmu napsal a četl Ernest Hemingway.

Pro Ivense bylo natáčení ve Španělsku vůbec prvním setkáním s válkou. „Při dělostřeleckém útoku jsme se vrhali do nejbližšího příkopu. S obličejem přitisknutým k zemi jsme si říkali, že jsme si možná měli lehnout jinam, že zrovna tady... Zahrávali jsme si s náhodou, klepali jsme na dřevo a říkali, že příště... A přitom jsme si přáli, aby bylo příště a pak ještě jednou. Po takových chvílích život nabýval na intenzitě a přicházela úleva, jakou jsme do té doby nepoznali.“

### Spanish Earth

This was the first war film of the many Ivens made during his lifetime in various flash points around the world. The Spanish civil war meant two things for Ivens – the fight against Franco and against the hunger threatening to engulf the country destroyed by warfare. On one side, the war brings heroism and horrors, soldiers fighting it out on the front, Madrid bombed by Germans and Italians. On the other side, away from the front, peasants cultivate the land and harvest crops so that the soldiers can go on fighting and the people of Madrid can have food to eat. The narration was written and read by Ernest Hemingway.

This was Ivens' first encounter with war. "In artillery attack we threw ourselves down into the first ditch. With our faces pressed to the ground we kept saying perhaps we had to get down somewhere else, that perhaps right here... We were chancing it, knocking on wood, and saying that next time... And all the while we wished that the next time be right now and then once more again. In those moments life was so intense and the relief afterwards was of the sort we have not experienced since."

52 min., čb./bw., 35 mm

Režie/Director: **Joris Ivens**

Scénář/Screenplay: **Joris Ivens**

Kamera/Dir. of photography: **John Ferno, Joris Ivens**

Výroba/Production: **Contemporary Historians inc.**

■ ■ ■ 302